



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 07/03/2005

CC N. 15

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

---

OGGETTO: AUTOSTRADA A4 MILANO – BERGAMO – BRESCIA. LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ED AMPLIAMENTO AREA SERVIZIO LAMBRO SUD. PRESA D'ATTO DEL DECRETO DEL PROVVEDITORE REGIONALE ALLE OPERE PUBBLICHE PER LA LOMBARDIA PROT. N.5968.

---

L'anno duemilacinque addì sette del mese di Marzo alle ore 20.00, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dal Sig. Fasano Luciano nella sua qualità di PRESIDENTE e con l'assistenza del Segretario Generale Arena Piero Andrea.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

		PRES.	ASS.			PRES.	ASS.
1 - Zaninello Angelo	RC		X	17 - Bonalumi Paolo	FI	X	
2 - Gasparini Daniela	DS-UNU	X		18 - Martino Marco	FI	X	
3 - Fasano Luciano	DS-UNU	X		19 - Poletti Claudio	AS	X	
4 - Zucca Emilio	ARCBUI	X		20 - Massa Gaetano	RC	X	
5 - Laratta Salvatore	DS-UNU	X		21 - Zagati Mirko	RC	X	
6 - Fiore Orlando L.	DS-UNU	X		22 - De Vecchi Manuel	RC	X	
7 - De Zorzi Carla A.	DS-UNU		X	23 - Napoli Pasquale	DLM-UNU	X	
8 - Sacco Giuseppe	DS-UNU	X		24 - Del Soldato Luisa	DLM-UNU	X	
9 - Brioschi Fabio	DS-UNU	X		25 - Risio Fabio	DLM-UNU	X	
10 - Longo Alessandro	DS-UNU	X		26 - Bongiovanni Calogero	AN	X	
11 - Seggio Giuseppe	DS-UNU	X		27 - Sisler Sandro	AN		X
12 - Sonno Annunzio	DS-UNU	X		28 - Vailati Flavio	VERDI	X	
13 - Cesarano Ciro	FI	X		29 - Valaguzza Luciano	CBNC	X	
14 - Scaffidi Francesco	FI	X		30 - Meroni Ezio	AS		X
15 - Berlino Giuseppe	FI	X		31 - Boiocchi Simone	LEGA N.	X	
16 - Petrucci Giuseppe	FI	X					

Componenti presenti n. 27.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.



Comune di Cinisello Balsamo  
Settore Gestione del Territorio  
Servizio Urbanistica

Cinisello Balsamo, 23 novembre 2004

Al  
**Sig. SINDACO**  
Angelo Zaninello  
SEDE

**Oggetto: AUTOSTRADA A4 MILANO – BERGAMO – BRESCIA. LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ED  
AMPLIAMENTO AREA SERVIZIO LAMBRO SUD.**

**Presa d'atto del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia  
prot. n.5968.**

In data 12.11.1990 prot. 42430 (ALLEGATO A) la Società Autostrade ha trasmesso alla Regione Lombardia, al Ministero dei LL.PP. e al Comune di Cinisello Balsamo, il progetto di ampliamento e ristrutturazione dell'area di servizio denominata "Lambro Sud" posta sulla Autostrada A4.

La Giunta Comunale con proprio atto N. 215 del 20.02.1991 (ALLEGATO B) ha espresso parere negativo in merito all'istanza di ristrutturazione di cui sopra in quanto in contrasto con le previsioni degli strumenti urbanistici vigenti; allo stesso modo il Parco Nord con proprio atto n. NSC/1496 del 25.02.1991 (ALLEGATO C) aveva pronunciato il proprio parere negativo allo stesso progetto.

Successivamente la Regione Lombardia, dopo alcune riunioni in merito, con nota del 14.01.1997 prot.1580 (ALLEGATO D) ha comunicato alla Società Autostrade e per conoscenza al Comune di Cinisello Balsamo e al Parco Nord, l'archiviazione della pratica in oggetto.

Con nota del 24.01.2003 prot.2701 (ALLEGATO E) la Società Autostrade ha trasmesso al Comune di Cinisello Balsamo, Parco Nord e MM un nuovo progetto di ampliamento della stazione di servizio Lambro Sud; tale soluzione progettuale prevedeva lo spostamento del tracciato del viale del Parco a sud della stazione.

La Società Autostrade con la stessa nota ha diffidato formalmente la prosecuzione dei lavori inerenti la realizzazione del viale del Parco in quanto ha evidenziato che detto intervento

ricadeva in fascia di rispetto autostradale e pertanto non assentibile dalla stessa Società Autostrade se non attraverso la procedura di deroga definita da ANAS.

Il Comune di Cinisello Balsamo con nota del 10.03.2003 prot.8117 (ALLEGATO F) ha comunicato alla Società Autostrade e per conoscenza ad ANAS, Parco Nord e MM la conformità del tracciato del viale del Parco con le previsioni degli strumenti urbanistici comunali vigenti e adottati, ribadendo nel contempo la difformità urbanistica della soluzione progettuale proposta.

In data 27.10.2003 prot. 36221 (ALLEGATO G) la Società Autostrade ha trasmesso in via preliminare copia di un'ulteriore soluzione progettuale relativa all'ampliamento e ristrutturazione dell'area di servizio di cui all'oggetto, ai fini della richiesta di nulla osta preventivo all'avvio delle procedure autorizzative ai sensi dell'art.81 del D.P.R. 616/77 (ALLEGATO H), allegando la seguente documentazione:

- Documentazione fotografica;
- Stralcio di P.R.G.;
- Piano Particellare;
- Elenco ditte;
- Relazione tecnica generale;
- Corografia;
- Planimetria stato attuale;
- Planimetria di progetto;
- Planimetria di confronto;
- Planimetria fognature piano quotato;
- Sezioni trasversali stato attuale;
- Sezioni trasversali di progetto;
- Planimetria opere a verde;
- Particolari opere a rete;
- Muro cellulare rinverdibile;
- Fabbricato da demolire – Pianta e prospetti;
- Edificio cabina elettrica;
- Nuovo fabbricato ristoro – Pianta e prospetti;
- Nuove pensiline – concessionaria petrolifera;
- Nuovo fabbricato – concessionaria petrolifera.

Si evidenzia che la nuova soluzione progettuale proposta non prevede più lo spostamento del tracciato del viale del Parco a sud della stazione (come invece indicato nella precedente soluzione) ma riduce la fascia destinata alla realizzazione della barriera antirumore (collina artificiale) prevista nel progetto Metrotranvia redatto da Metropolitana Milanese posta tra la stazione di servizio stessa e il viale del Parco, sostituendo la stessa con una barriera vegetale opportunamente dimensionata.

Il progetto di ampliamento e ristrutturazione dell'area di servizio denominata "Lambro sud", ricade fuori dal perimetro del centro abitato e prevede la demolizione degli attuali fabbricati, l'ampliamento e la razionalizzazione della viabilità e dei relativi spazi di sosta e di manovra sia di mezzi leggeri che pesanti, la costruzione di un nuovo edificio commerciale (bar- self-service – market con relativi servizi) di circa mq. 1150 ad un piano con h 6,10 m., la realizzazione di un nuovo fabbricato per la vendita dei prodotti petroliferi di superficie di circa mq. 380 con un'altezza di m. 4,00, demolizione delle attuali pensiline e la costruzione di nuove con una superficie coperta di circa mq. 500 e con un'altezza di m. 6,00.

Il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Provveditorato Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia ha indetto per il giorno 19 dicembre 2003 presso la propria sede (ALLEGATO I), la prima riunione della Conferenza di Servizi volta all'accertamento di conformità urbanistica dell'intervento in oggetto e al conseguente avvio della procedura di intesa Stato – Regione.

Il Settore Gestione del Territorio servizio Urbanistica con propria relazione del 15.12.2003, ha posto all'attenzione della Giunta Comunale la propria istruttoria tecnica in merito al suddetto progetto.

Con argomento di discussione n.1721 del 17.12.2003 (ALLEGATO L), la Giunta Comunale ha preso atto del progetto di ristrutturazione dell'area di servizio Lambro Sud, comunicando le proprie indicazioni di merito per la Conferenza di Servizi del 19 dicembre 2003 e più precisamente: *"Vista. Va bene per le Varianti Urbanistiche, ma il progetto deve essere istruito da MM e dal Parco Nord Milano ed approvato nella Conferenza di Servizi"*.

Alla luce di quanto sopra esposto il Comune di Cinisello Balsamo, in sede di Conferenza di servizi presso il Provveditorato Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia ha espresso la propria *"positiva volontà di intesa"* così come riportato nel processo Verbale scaturito dalla seduta del 19 dicembre 2003.

Con nota del 18.03.2004 prot.11018 (ALLEGATO N), il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha trasmesso il Verbale della Conferenza di Servizi con i relativi pareri ed assensi delle Amministrazioni coinvolte; nonché il Provvedimento conclusivo favorevole del procedimento del Presidente della Conferenza di Servizi.

Con successiva nota del 7.07.2004 prot.26905 (ALLEGATO O), è pervenuto il Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 con l'approvazione del progetto definitivo e relativa autorizzazione all'esecuzione delle opere con le modalità e prescrizioni definite in sede di Conferenza di Servizi del 19 dicembre 2003 ai sensi di quanto disposto dagli artt.2, 3 comma 4) del D.P.R. 18.04.1994 n.383 – intesa Stato – Regione.

La suddetta approvazione sostituisce ogni concessione, assenso, nulla osta ed autorizzazione comunque denominata e vincola ogni Amministrazione ed Ente coinvolto nel procedimento ad operare, per quanto di propria competenza, gli adempimenti connessi al ciclo realizzativi dell'opera pubblica.

I lavori di cui trattasi dovranno iniziare entro un anno dalla data di adozione del suddetto Decreto e concludersi entro tre anni dalla data di avvenuta consegna dei lavori.

Le eventuali procedure espropriative dovranno essere iniziate entro un anno dalla data di inizio dei lavori e concludersi entro cinque anni dalla data di ultimazione degli stessi.

In riferimento a quanto sopra esposto il Settore Gestione del Territorio – Servizio Urbanistica – ha provveduto all'aggiornamento degli elaborati tecnici del P.R.G. Vigente sulla base del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 costituiti da:

- Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito di variante;
- Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito variato.

Distinti saluti.

**IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

**Settore Gestione del Territorio**

Arch. Roberto Russo

Responsabile del Procedimento: Arch. R.

tel. 02.66023.449

Pratica trattata da: Arch. M. Ghezzi

tel. 02.66023.422

N° proposta: 20172

**Oggetto: AUTOSTRADA A4 MILANO – BERGAMO – BRESCIA. LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ED AMPLIAMENTO AREA SERVIZIO LAMBRO SUD.**

**Preso d'atto del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968.**

#### **IL CONSIGLIO COMUNALE**

**Vista** la relazione del Settore Gestione del Territorio allegata alla presente;

**Vista** la nota del 27.10.2003 prot. 3622 con la quale la Società Autostrade ha trasmesso il progetto ai fini della richiesta di nulla osta preventivo all'avvio delle procedure autorizzative ai sensi dell'art.81 del D.P.R. 616/77, con allegata la seguente documentazione:

- Documentazione fotografica;
- Stralcio di P.R.G.;
- Piano Particellare;
- Elenco ditte;
- Relazione tecnica generale;
- Corografia;
- Planimetria stato attuale;
- Planimetria di progetto;
- Planimetria di confronto;
- Planimetria fognature piano quotato;
- Sezioni trasversali stato attuale;
- Sezioni trasversali di progetto;
- Planimetria opere a verde;
- Particolari opere a rete;
- Muro cellulare rinverdibile;
- Fabbricato da demolire – Pianta e prospetti -;
- Edificio cabina elettrica;
- Nuovo fabbricato ristoro – Pianta e prospetti -;
- Nuove pensiline – concessionaria petrolifera;
- Nuovo fabbricato – concessionaria petrolifera;

**Visto** il Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia n.9182 del 29.10.2003, con il quale il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha indetto per il giorno 19 dicembre 2003 la prima riunione della Conferenza di Servizi volta all'accertamento di conformità urbanistica dell'intervento in oggetto e al conseguente avvio della procedura di intesa Stato – Regione;

**Visto** l'argomento di discussione n.17217 del 17.12.2003 con il quale l'Amministrazione Comunale ha preso atto del progetto fornendo indicazioni di merito per la Conferenza di Servizi;

**Visto** il Verbale di Conferenza di Servizi, espletatosi in prima seduta in data 19.12.2003, i relativi atti di assenso ed i pareri comunque denominati da parte delle Amministrazioni coinvolte nel procedimento;

**Vista** la determinazione del Presidente della Conferenza di Servizi inerente il procedimento n.136/2003 con la quale si è concluso favorevolmente il procedimento;

**Vista** l'espressione di intesa Stato/Regione inerente il procedimento n.136/2003 conseguita ai sensi di quanto disposto dal D.P.R. 18.04.1994, n.383;

**Visto** il Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 del 29.06.2004 con l'approvazione del progetto definitivo e relativa autorizzazione all'esecuzione delle opere con le modalità e prescrizioni definite in sede di Conferenza di Servizi del 19 dicembre 2003, a seguito di perfezionamento dell'intesa Stato – Regione, ai sensi di quanto disposto dagli artt.2, 3 comma 4), del D.P.R. 18.04.1994 n.383;

**Visto** l'art.81 del D.P.R. 616/77;

**Visto** il D.P.R. 18.04.1994, n.383, "Regolamento recante la disciplina di localizzazione delle opere di interesse statale";

**Vista** la Legge 7.08.1990 n.109 e successive modifiche ed integrazioni "Legge Quadro in materia di Lavori Pubblici";

**Visto** l'aggiornamento degli elaborati tecnici del P.R.G. Vigente eseguiti sulla base del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 costituiti da:

- Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito di variante;
- Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito variato;

**Preso atto** che in data 16.11.2004 l'argomento è stato discusso dalla Commissione II "Assetto, utilizzo e tutela del territorio";

**Visto** lo Statuto Comunale;

**Visti** i pareri resi ai sensi dell'art.49, 1° comma del D.Lgs.18.08.2000 n.267, allegati alla presente deliberazione;

Con voti

### **DELIBERA**

1. di prendere atto del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 del 29.06.2004 di approvazione del progetto definitivo e relativa autorizzazione all'esecuzione delle opere con le modalità e prescrizioni definite in sede di Conferenza di Servizi del 19 dicembre 2003, a seguito di perfezionamento dell'intesa Stato – Regione ai sensi di quanto disposto dagli artt.2, 3 comma 4), del D.P.R. 18.04.1994 n.383;
2. di prendere atto che i lavori di cui trattasi dovranno iniziare entro un anno dalla data di adozione del suddetto Decreto, concludersi entro tre anni dalla data di avvenuta consegna dei lavori e che le eventuali procedure espropriative dovranno essere iniziate entro un anno dalla data di inizio dei lavori e concludersi entro cinque anni dalla data di ultimazione degli stessi;
3. di approvare gli elaborati di aggiornamento al PRG vigente, eseguiti sulla base del Decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. n.5968 del 29.06.2004, costituiti da:
  - Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito di variante;
  - Tav. P2.2 foglio 2 quadrante 6 – Viabilità e azzonamento con individuazione dell'ambito variato;
4. di prendere atto che la presente deliberazione non comporta oneri finanziari per l'Amministrazione Comunale.



In prosecuzione di seduta, il Presidente passa alla trattazione del punto iscritto al n. 31 dell'O.d.G.: "Autostrada A4 Milano – Bergamo – Brescia. Lavori di ristrutturazione ed ampliamento area servizio Lambro Sud. Presa d'atto del decreto del Provveditore Regionale alle Opere Pubbliche per la Lombardia prot. N.5968".

L'assessore Imberti introduce l'argomento.

Nel corso della discussione... omissis... (trascrizione allegata all'originale dell'atto) il Presidente si allontana temporaneamente dall'aula e assume la presidenza il Vicepresidente Luisa Del Soldato.

Al termine della discussione, il Vicepresidente apre la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Bonalumi dichiara il voto favorevole del proprio gruppo in quanto, pur sottolineando la criticità dovuta all'elevato traffico della zona, riconosce l'utilità dell'intervento.

Il Presidente Fasano riassume la presidenza e pone in votazione l'argomento in oggetto; si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.21
Componenti votanti:	n.20
Voti favorevoli:	n.20
Voti contrari:	n. =
Astenuti:	n. 1 Poletti

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione approvata a unanimità di voti.

Per le parti di rispettiva competenza:

Il Presidente                      Il Vicepresidente      Il Segretario Generale  
F.to LUCIANO FASANO F.to LUISA DEL SOLDATO      F.to PIERO ANDREA ARENA

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_\_16/03/2005\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_16/03/2005\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to PIERO ANDREA ARENA**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, 27/03/2005

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal 16/03/2005 al 31/03/2005

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale